

Návod k použití

SCUBADOO

Svářecí kukla se samostmívacím LCD filtrem



Varování!

Před použitím si přečtěte všechny pokyny a ujistěte se, že jim rozumíte! Pokud uživatel nebude dodržovat výše uvedená varování a/nebo se nebude řídit provozními pokyny, může dojít k vážnému zranění osob.

PŘED POUŽITÍM

- Svářecí maska **SCUBADOO** je dodávána připravená k okamžitému použití.
- Samostmívací svářecí brýle neposkytují neomezenou ochranu očí, uší a obličeje. Pro všechny ostatní obnažené části kůže (obličej, krk, hlava) je vyžadováno použití dalších osobních ochranných pracovních prostředků (OOPP).
- Nastavte správnou dobu zpoždění (Delay) a citlivost (Sensitivity) podle plánovaného způsobu použití.
- Před použitím se ujistěte, že jste odstranili ochranné fólie z vnitřního i vnějšího ochranného zorníku.
- Zkontrolujte vnější ochranný zorník a ujistěte se, že je čistý a že žádné nečistoty nezakrývají čtyři snímače na přední straně filtru. Zkontrolujte také spolehlivé upevnění vnějšího i vnitřního zorníku a upevňovacího rámečku.
- Před použitím zkontrolujte všechny funkční díly, zda nejeví známky opotřebení nebo poškození. Všechny poškrábané, prasklé nebo propálené díly je nutné před dalším použitím ihned vyměnit, aby se předešlo vážnému zranění.
- Před každým použitím zkontrolujte těsnost vůči světlu (zda okolo filtru neproniká nežádoucí světlo).
- Otáčením voliče zatmavení nastavte požadovaný stupeň zatmavení DIN (viz Tabulka doporučených stupňů zatmavení).
- Nakonec se ujistěte, že zvolený stupeň zatmavení přesně odpovídá vašemu typu svařování / použití.

VAROVÁNÍ

- Nerespektování těchto varování a/nebo nedodržení všech provozních pokynů může mít za následek vážné zranění.
- Svářecí brýle nejsou určeny pro svařování nad hlavou.
- Svářecí brýle nejsou určeny pro laserové svařování ani laserové řezání.
- Doporučený rozsah provozních teplot svářecího filtru je -5 °C až +55 °C. Nepoužívejte toto zařízení mimo tyto teplotní limity.
- Tyto svářecí brýle ani samostmívací filtr nikdy nepokládejte na horký povrch.
- Neponořujte svářecí brýle do vody.
- Na zorníky ani na žádné jiné součásti masky nepoužívejte žádná rozpouštědla.
- Ujistěte se, že stupeň zatmavení svářecího filtru v brýlích přesně odpovídá typu vaší práce a použité metodě.
- Před každým použitím zkontrolujte všechny funkční díly, zda nejeví známky opotřebení nebo poškození. Jakékoli poškrábané, prasklé nebo propálené díly je nutné okamžitě vyměnit.

- Zkontrolujte, zda jsou vnitřní i vnější ochranné zorníky (plexi) čisté a zda žádné nečistoty nezakrývají snímače na přední straně brýlí.
- Před použitím se prosím ujistěte, že brýle dokonale těsní vůči světlu (nezafukuje okolo filtru nežádoucí světlo).
- Nepoužívejte jiné náhradní díly, než které jsou uvedeny v tomto návodu.
- Neoprávněné úpravy a použití neschválených náhradních dílů vedou ke ztrátě záruky a vystavují uživatele riziku zranění.
- Před použitím prosím zkontrolujte stav napájení (baterii).

OZNAČENÍ

Samostmívací svářecí filtry:

G30

3

5-8/9-13

YXE

V2

16321

G30 16321 YXE W3/5-8/9-13 V2

Název modelu

Základní zatmavení

Rozsah zatmavení

Identifikace výrobce

Třída úhlové závislosti

Označení normy

Skelet svářecí kukly

16321

YXE

13

1-M

16321 YXE W13 1-M Document

Označení normy

Identifikace výrobce

Maximální zatmavení

Velikost hlavy

Údržba

Svářecí brýle vyžadují jen minimální údržbu. K otření vnitřní i vnější strany brýlí používejte čistý, měkký hadřík navlhčený v mýdlovém roztoku nebo běžném dezinfekčním prostředku a poté je osušte. Samotný FILTROVÝ zorník (kazetu) je však nutné čistit pouze suchým a měkkým hadříkem.

Pokyny pro provoz

Provozní režimy:

- Režim svařování (rozsah zatmavení 9–13) (viz obr. 2)
- Režim svařování (rozsah zatmavení 5–8) (viz obr. 1)
- Režim řezání (rozsah zatmavení 5–8) (viz obr. 3)
- Režim broušení (viz obr. 4)

Stisknutím tlačítka MODE postupně přepínáte mezi režimy WELD (Svařování), GRIND (Broušení) a CUT (Řezání). Dlouhým stisknutím tlačítka MODE se brýle přepnou do režimu samočinného testu (Self-check).



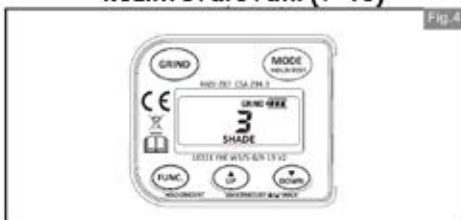
Režim svařování (5-8)



Režim svařování (9-13)



Režim řezání (5-8)



Režim broušení (3)

Nastavitelný stupeň zatmavení

REŽIM SVAŘOVÁNÍ (9-13): Stisknutím tlačítka **MODE** a tlačítka **FUNC.** rozblíkáte ikonu zatmavení (**SHADE**). Poté můžete stupeň zatmavení upravit pomocí tlačítek **UP/DOWN** (nahoru/dolů) v rozsahu od 9 do 13 (viz obr. 2).

REŽIM SVAŘOVÁNÍ (5-8): Stisknutím tlačítka **MODE** a tlačítka **FUNC.** rozblíkáte ikonu zatmavení (**SHADE**). Poté můžete stupeň zatmavení upravit pomocí tlačítek **UP/DOWN** (nahoru/dolů) v rozsahu od 5 do 8 (viz obr. 1).

Pro změnu stupně zatmavení v režimech svařování a řezání stiskněte tlačítko **MODE**. Zatmavení lze přepínat jak v rozsahu 5 až 8, tak i v rozsahu 9 až 13.

Poznámka: V případě potřeby nahlédněte do tabulky doporučených stupňů zatmavení (Shade Guide Table).

REŽIM ZAMKNUTÍ ZATMAVENÍ:

Stupeň zatmavení lze dle potřeby uzamknout na libovolné hodnotě. Stisknutím tlačítek **UP a DOWN** současně přejdou brýle do režimu uzamčeného zatmavení. Poté můžete zatmavení upravovat stisknutím tlačítka **UP** (zvýšení) nebo **DOWN** (snížení).

ŘÍZENÍ CITLIVOSTI:

Citlivost lze nastavit v rozsahu 0 až 9 úrovní stisknutím tlačítka **FUNC.** a tlačítek **UP/DOWN** (nahoru/dolů) na digitálním ovládacím panelu. Zvolená hodnota se zobrazí v levém rohu digitálního displeje.

CITLIVOST 0 (Nízká): Vhodná pro svařování vysokými proudy a pro svařování při silném okolním osvětlení (umělé osvětlení nebo sluneční světlo).

CITLIVOST 9 (Vysoká): Vhodná pro svařování nízkými proudy a pro svařování při slabém osvětlení.

Je rovněž vhodná pro svařovací procesy se stabilním elektrickým obloukem, jako je metoda TIG.

Nastavení zpoždění

Dobu zpoždění lze nastavit v rozsahu 0 až 9 úrovní (0,04–2,0 s). Doba zpoždění slouží k ochraně zraku svářeče před silným dosvětlením po ukončení svařování.

Se zvyšujícím se stupněm zatmavení se doporučuje časové intervaly návratu do světlého stavu prodloužit.

Krátkým stisknutím tlačítka **FUNC.** rozblikáte ukazatel **DELAY** (Zpoždění). Poté můžete dobu zpoždění prodloužit nebo zkrátit stisknutím tlačítek **UP/DOWN** (nahoru/dolů).

Režim pozvolného rozjasnění

Dlouhým stisknutím tlačítka **FUNC.** aktivujete režim pozvolného rozjasnění (**GRADIENT**). Tento režim umožňuje plynulý přechod filtru z tmavého do světlého stavu, což zajišťuje vyšší komfort pro oči svářeče.

Úroveň 9: Nejdelší doba zpoždění (2,0 s). Je vhodná pro většinu svářecích aplikací, zejména pro svařování vysokými proudy a při delších svářecích cyklech. Delší zpoždění lze využít také při TIG svařování nízkými proudy, aby se zabránilo nežádoucímu rozjasnění filtru v případě, že je světelná dráha k snímači dočasně zakryta rukou, hořákem nebo elektrickým obloukem vedlejšího svářeče.

Úroveň 0: Krátká doba zpoždění (0,04 s). Je určena pro bodové svařování.

Režim broušení

Stisknutím tlačítka **MODE** přepnete do režimu **GRIND** (broušení), případně podržte tlačítko **GRIND** po dobu **1,0** sekundy. Na LCD displeji se zobrazí nápis **GRIND** a hodnota zatmavení **SHADE 3**.

Upozornění: V režimu **GRIND** (broušení) nesvařujte! Ochranné brýle se nezatmaví.

Režim řezání

Stisknutím tlačítka **MODE** cyklicky přepnete do režimu **CUT** (řezání), případně otočte přepínač do polohy **CUT**.

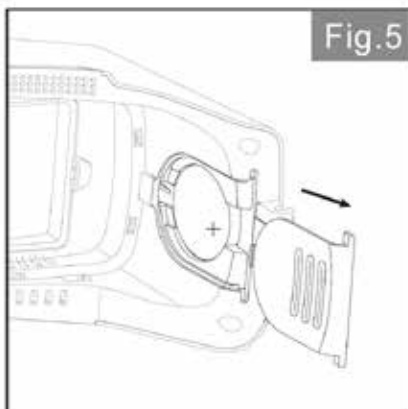
Stisknutím tlačítek **UP/DOWN** (nahoru/dolů) můžete měnit stupeň zatmavení v rozsahu různých úrovní (zatmavení 5 až 8).

Napájení

Ochranné brýle jsou napájeny vyměnitelnou baterií typu CR2450 a solárním článkem.

Při nízké úrovni nabití baterie (kdy zbývá pouze 1 dílek) začne blikat ikona baterie (LED kontrolka), což značí nutnost její výměny. Zatlačte na kryt baterie, vyjměte starou baterii a nahradte ji novou

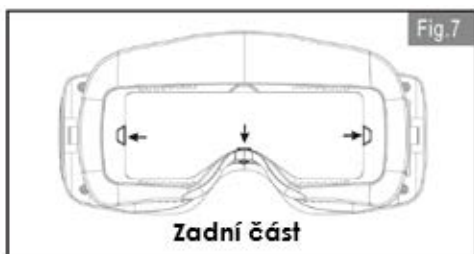
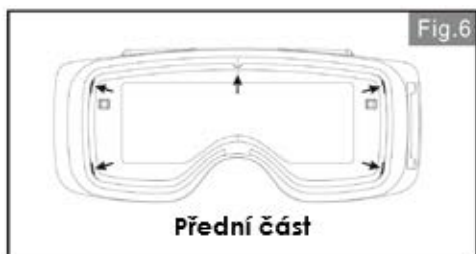
Výměna baterie



Ujistěte se, že záporný pól baterie (hladká strana bez označení) směřuje dolů.

Výměna ochranných folií / skel

Pokud jsou ochranné zorníky jakkoli poškozené, znečištěné rozstříkem z kovu nebo prasklé, musejí být okamžitě vyměněny.



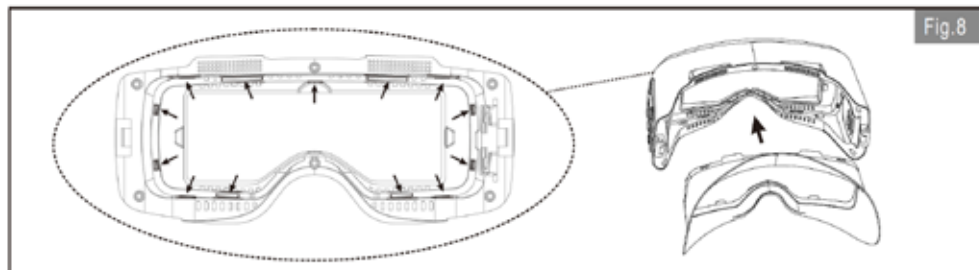
Vložte prst do výřezu zorníku na samostmívacím filtru (ADF) a zatáhněte za zorník směrem ven. Zorník se tak uvolní a vysune. Poté vložte nový zorník a ujistěte se, že jsou jeho výstupky bezpečně zajištěny v drážkách. Vnější ochranný zorník má 5 drážek, vnitřní ochranný zorník má 3 drážky.

Výměna silikonové lícnice

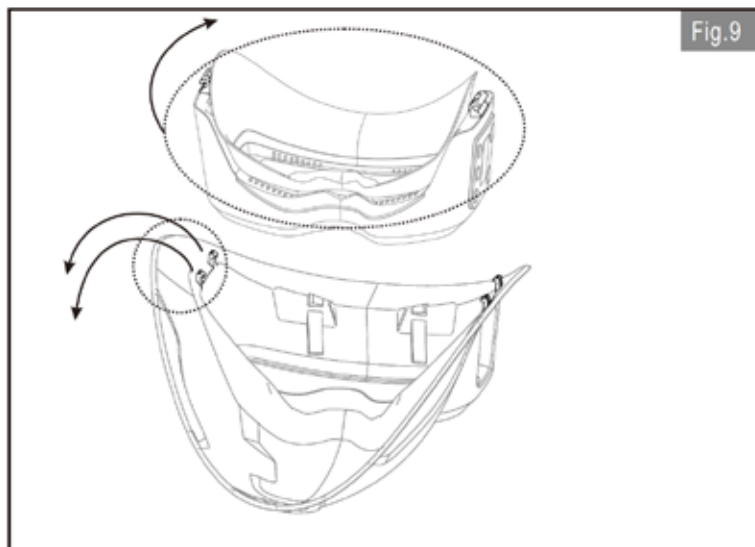
Pokud je silikonová lícnice prasklá, poškozená nebo znečištěná rozstříkem z kovu, je nutné ji vyměnit. Zatáhněte za silikonovou lícnici směrem nahoru na čtyřech místech a sejměte ji.

Poté do ochranných brýlí vložte novou silikonovou lícnici a řádně ji zajistěte. Ujistěte se, že je všech 13 výstupků zasunuto do odpovídajících drážek.

Uživatel musí vždy zkontrolovat, zda je silikonová lícnice správně nasazena.

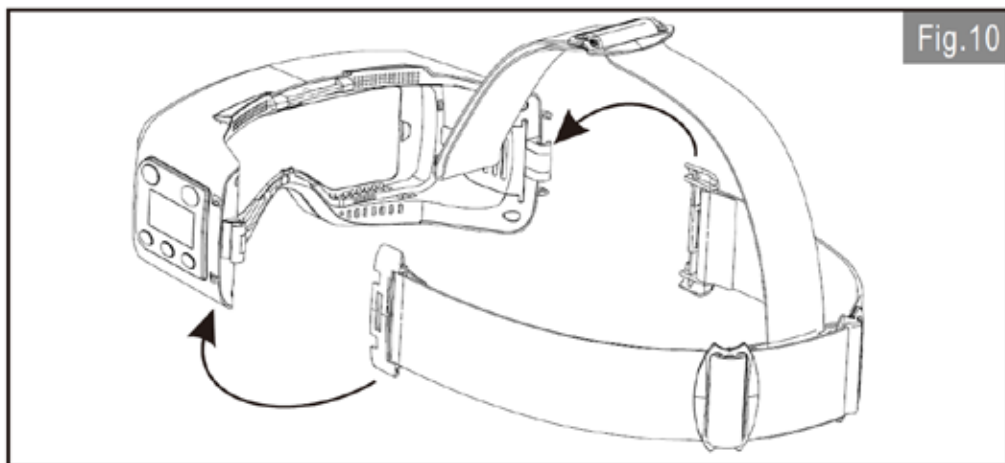


Vyjmutí brýlí z masky / kukly



Stiskněte levou část přezky korpusu ve směru znázorněném na obr. 9 a vyjměte brýle z korpusu zleva doprava způsobem znázorněným na obr. 9.

Výměna elastické čelenky



Vytáhněte přezku směrem nahoru ve směru znázorněném na obr. 10 a vyměňte ji za novou.

Novou přezku namontujete stisknutím pojistek přezek na obou stranách brýlí.

Utažení čelenky lze nastavit pomocí přezky na levé straně.

Technická data

Obj. č.	
Rozměr kazety	175x88*x73 mm
Velikost průzoru	111x39 mm
Senzor oblouku	2
Klasifikace	1/1/1/2
Základní zatmavení	3
Variabilní zatmavení	Světlý stav DIN 3 / Proměnné zatmavení DIN 5–8 a 9–13 s vnějším ovládáním
Režim broušení	ANO
Citlivost	0-9 Stupně (úrovně) zatmavení s vnějším nastavením
Zpoždění rozjasnění	0-9 Stupně (0.04-2.0s)
UV/IR	Trvalá ochrana
Indikátor nízkého stavu baterie	Ano / Blikající ikona baterie
Napájení	Solární články & Baterie / 1 × vyměnitelná CR2450
Provozní teplota	-5 °C to 55 °C
Skladovací teplota	-20 °C to 70 °C
Záruka	2 roky

Nejčastější problémy a jejich odstranění

• Brýle nezatmívají

1. Okamžitě přestaňte svařovat nebo řezat.
2. Zkontrolujte, zda je režim nastaven na WELD (Svařování) nebo CUT (Řezání), a ne na GRIND (Broušení).
3. Zkontrolujte baterii – pokud bliká, vyměňte ji za novou.
4. Vyměňte ochranný zorník (krycí zorník), pokud je pokrytý rozstříkem ze svařování a zakrývá snímače oblouku.
5. Zkontrolujte citlivost (Sensitivity) a upravte ji podle doporučení.

• Brýle blikají / problikávají

Zkontrolujte vzdálenost od elektrického oblouku a nastavení citlivosti.

Poznámka: Ujistěte se, že jsou snímače (senzory) čisté a směřují k dané oblasti pod úhlem 45° nebo větším, což omezí přístup světla k snímačům (senzorům).

• Brýle nereagují na změnu stavu / nezatmívají

1. Zkontrolujte napájení – pokud je zapnuté, pokračujte dalším krokem.
2. Zkontrolujte citlivost (Sensitivity) a nastavte ji na požadovanou úroveň.
3. Očistěte krycí zorníky a snímače od jakýchkoli nečistot a překážek.
4. Pokud kazeta/zorník stále nepředchází do zatmavení, vraťte brýle prodejci k výměně.

• Brýle zůstávají tmavé i po skončení svařování

Zkontrolujte citlivost (Sensitivity) a nastavte ji na požadovanou úroveň. Pokud je pracoviště extrémně osvětlené, doporučujeme snížit úroveň okolního světla.

• Zpožděná reakce brýlí

Provozní teplota je příliš nízká
(Nepoužívejte při teplotách nižších než -10 °C nebo 14 °F)

• Špatná viditelnost

1. Vyměňte ochranný (krycí) zorník / vyčistěte filtr.
2. Ujistěte se, že okolní osvětlení není příliš slabé.
3. Ujistěte se, že je správně nastaven stupeň zatmavení (číslo clony).

TABULKA PRO VÝBĚR STUPNĚ ZATMAVENÍ

Metoda	Svařovací proud A																							
	1.5	6	10	15	30	40	60	70	100	125	150	175	200	225	250	300	350	400	450	500	600			
MMA	8							9		10		11		12		13			14					
MAG	8							9	10		11		12			13			14					
TIG	8				9			10		11		12		13										
MIG na těžké kovy								9		10		11		12		13		14						
MIG na lehké slitiny								10					11		12		13		14					
Vzduchové drážkování								10					11	12		13		14		15				
Plazmové řezání								9		10	11	12		13										
Mikroplazmové svařování	4	5		6		7	8	9	10		11		12											
	1.5	6	10	15	30	40	60	70	100	125	150	175	200	225	250	300	350	400	450	500	600			

Poznámka: Pojem „těžké kovy“ se vztahuje na ocel, měď a její slitiny atd. Začněte se stupněm zatmavení, který je příliš tmavý na to, abyste viděli oblast sváru. Poté přejděte ke světlejšímu stupni, který poskytuje dostatečnou viditelnost, a nikdy neklesejte pod minimální stanovenou hodnotu.

OBECNÉ ZÁRUČNÍ PODMÍNKY PRO UPLATNĚNÍ PRÁV Z JAKOSTNÍ ZÁRUKY A ODPOVĚDNOSTI ZA VADY

1. 12 měsíců povinné zákonné záruky

Doba záruky je 12 měsíců. Záruční lhůta začíná běžet dnem předání výrobku spotřebiteli, nebo pokud uvedení do provozu provádí podnik nebo jeho zástupce, pak dnem uvedení do provozu.

Na vady se nevztahuje záruka, pokud vznikly až po předání výrobku spotřebiteli, například pokud byla vada způsobena:

- neodborné uvedení do provozu (s výjimkou případů, kdy uvedení do provozu provedl podnik nebo jeho zástupce, případně pokud bylo neodborné uvedení do provozu způsobeno chybou v návodu k použití),
- nesprávné používání v rozporu s určením nebo ignorování pokynů uvedených v návodu k obsluze,
- nesprávné skladování, nesprávné zacházení, poškození,
- zárukou způsobené živelnou pohromou nebo přírodními katastrofami.

V případě vady spadající do záruky může spotřebitel – především podle své volby – požadovat opravu nebo výměnu, pokud není zvolený způsob uplatnění záruky nemožný, nebo pokud by pro podnik znamenal ve srovnání s jiným způsobem uplatnění záruky nepřiměřené dodatečné náklady, přičemž je třeba zohlednit hodnotu služby v bezvadném stavu, závažnost porušení smlouvy a újmu na zájmech spotřebitele způsobenou uplatněním záruky.

- Pokud se podnik nezavázal k opravě nebo výměně, nebo této povinnosti ve stanovené lhůtě nevyhověl způsobem šetřícím zájmy spotřebitele, nebo pokud spotřebitel ztratil zájem na opravě či výměně, může spotřebitel od smlouvy odstoupit. Od smlouvy však nelze odstoupit kvůli nepodstatné vadě.

Spotřebitel může přejít z jednoho uplatněného práva na jiné. Náklady vzniklé tímto přechodem je povinen nahradit podnikatel, ledaže k přechodu dal podnět sám podnikatel, nebo byl přechod jinak odůvodněný.

Opravu nebo výměnu je třeba provést v přiměřené lhůtě s ohledem na vlastnosti výrobku a na jeho očekávané použití ze strany spotřebitele, a to způsobem šetřícím zájmy spotřebitele. Podnik by měl usilovat o to, aby oprava nebo výměna byla provedena nejpozději do patnácti dnů.

Při opravě smějí být do výrobku zabudovány pouze nové náhradní díly.

Do záruční doby se nezapočítává ta část doby opravy, během níž spotřebitel nemůže výrobek řádně používat. V případě výměny (opravy) výrobku nebo jeho částí začíná záruční doba znovu běžet pro vyměněný (opravený) výrobek (část výrobku), a rovněž pro případné vady, které vznikly v důsledku opravy.

Náklady spojené s plněním záruční povinnosti nese podnik.

Záruka nemá vliv na uplatnění zákonných práv spotřebitele – zejména práv z vadného plnění, odpovědnosti za výrobek a náhrady škody. V případě spotřebitelského sporu může spotřebitel také zahájit řízení před smířčím orgánem působícím při krajské (hlavní město) obchodní a průmyslové komoře. Záruka se uplatňuje pomocí záručního listu. Pokud záruční list spotřebiteli nebyl předán, je uzavření smlouvy považováno za prokázané, pokud spotřebitel předloží doklad o zaplacení – fakturu nebo účtenku vystavenou v souladu se zákonem o dani z přidané hodnoty. V takovém případě lze práva vyplývající ze záruky uplatnit na základě dokladu o zaplacení.

Spotřebitel může uplatnit záruční nárok u podnikatele.

2. Prodloužení záruční doby

IWELD Kft. ve spolupráci s distributory prodlužuje svou zákonnou 1letou záruční povinnost (kellékszavatást) o 1 rok, tedy na celkem 2 roky, u níže uvedených svařek za těchto podmínek:

Všechny svařky značky GORILLA®, modely ARC 160 MINI, HEAVY DUTY 250 IGBT a HEAVY DUTY 315 IGBT mají prodlouženou záruku na 2 roky (1 rok zákonná + 1 rok navíc).

Během poskytování záruky se nepoužije ustanovení Občanského zákoníku § 6:159 (domněnka vadného plnění). Rozšířená záruka představuje odpovědnost za vady podle ustanovení §§ 6:159 až 6:167

Občanského zákoníku za následujících podmínek u níže uvedených svařovacích zařízení:

- Prokázání původu (originální faktura, v případě změny majitele kupní smlouva). Konečný uživatel musí po celou dobu rozšířené záruky uchovávat doklad o koupi!
- Vyplněný záruční list
- Údržba prováděná odborným servisem nejpozději každých 12 měsíců, která kromě kontroly a ochrany proti dotyku zahrnuje i odborné čištění po úplném sejmutí krytu!
- Faktury a protokoly o údržbě

Faktury a další dokumenty musí vždy obsahovat typ zařízení (typové označení, model) a sériové číslo (Serial no.)!

Obsah rozšířené záruky:

Rozšířená záruka zahrnuje náhradní díly, skutečnou opravu nebo výměnu. Pokud oprava není možná, zajistíme výměnu vadného zařízení.

Rozšířená záruka nezahrnuje poštovné ani vnitrostátní přepravu zařízení! Distributor produktu v případě potřeby (bez závazku) pomůže s dopravou zařízení do autorizovaného servisu.

Opravy v rámci rozšířené záruky provádíme ve vlastním autorizovaném servisu společnosti na její provozovně.

CZ

ZÁRUČNÍ LIST

Distributor:

IWELD KFT.

2314 Halásztelek

II. Rákóczi Ferenc út 90/B

Service: Tel: +36 24 532 706

mobil: +36 70 335 5300

Pořadové číslo:

Výrobek: Typ: Výrobní číslo:

Na tento výrobek platí záruka 12 měsíců od koupě podle platné legislativy. Pro uplatnění záruky je nutné předložit originální nákupní doklad! Po uplynutí záruční doby 3 let Vám zajistíme dodání náhradních dílů.**Při koupi zboží požádejte o rozbalení a kontrolu výrobku!**

Vyplní prodejce:

Jméno kupujícího:

Bydliště:

Datum zakoupení: Den: Měsíc: Rok:

Razítko a podpis prodejce:

ZÁRUČNÍ KUPÓNY

Datum nahlášení:

Datum odstranění závady:

Nahlášení vady:

Nová záruční doba:

Doprava do servisu Číslo práce:

Den: Měsíc: Rok:

Podpis

Datum nahlášení:

Datum odstranění závady:

Nahlášení závady:

Nová záruční doba:

Doprava do servisu Číslo práce:

Den: Měsíc: Rok:

Podpis

